

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 41 (1979)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Traktoren-Wettziehen in Kanada

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Traktoren-Wettziehen in Kanada

Ein Kurzbericht von Chr. Weiss

Im vergangenen Jahre 1978 flogen drei junge Schweizer nach Kanada, um einen Praktikantenaufenthalt auf Grossfarmen zu erleben. Die Adressen wurden durch den Schweiz. Bauernverband Brugg vermittelt. Unser Staunen war gross und der Einsatz hart. Während Wochen mussten wir mit den Riesen- traktoren die Felder bebauen, denn eine Farm wies oft gegen 1000 oder sogar noch mehr Hektaren auf. Gross war auch unsere Freude, mit dem Traktor des Meisters an einem der populären Traktor-Wettziehen teilnehmen zu dürfen. Dabei musste ein Schlitten, dessen Widerstandskraft sich bei der Fahrt stufenlos verstärkt, gezogen werden. Wir drei Schweizer gewannen zwei Kategorien-Siege von fünf Gewichtsklassen.

Das Bild zeigt von links nach rechts, auf dem ersten Traktor die Sieger: Christian Weiss (20), Willi Bütschi (21) und Reto Kunz (21). Wir führten einen Versatile 900, 300 SAE-PS, einen John Deere 8630, 275 SAE-PS und einen Versatile 500, 195 SAE-PS. Mit dem Victory-Zeichen und den Schweizerkreuzen an den

Traktoren dokumentieren wir unseren Erfolg. Doch noch eindrücklicher werden die Lebenserfahrungen, die erworbenen Sprachkenntnisse und die menschlichen Kontakte mit Kanadiern (ca. 6000 Kilometer von Mutters Rockzipfel entfernt) in unserer Erinnerung haften bleiben.

## Nicht nur für die Bergbauern



O.B. Für die Sauberhaltung der grossen Schilfflächen an den Schweizer Seen könnte dieses Mähdreieck eine grosse Bedeutung erlangen. Versuchsweise wurden erstmals am Neuenburgersee grössere Schilfflächen mit diesem Mäher gemäht. Ursprünglich für die Bergbauern gebaut, konnte er im Frühjahr 1979 auch in überschwemmten Schilffeldern eingesetzt werden.



Die drei erfolgreichen Schweizer v.l.n.r. Willi Bütschi, Christian Weiss, Reto Kunz. Herzliche Gratulation!



**Mitglieder  
werbet  
Mitglieder!**